

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 128 (2007)  
**Heft:** 8

**Vorwort:** Éditorial  
**Autor:** Aubry, Rose

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Savons-nous savourer le précieux cadeau que nous procurent nos abeilles ?

Mangeons-nous le miel, comme nous mangeons de la confiture ou comme un mets précieux, particulier, un produit unique à chaque fois, à chaque nouvelle récolte? Savons-nous reconnaître la particularité de chaque lot de par sa provenance territoriale et florale, ou «miel» est-il égal à «miel», pour nous?

Nous avons la possibilité de participer au concours des produits du terroir de Courtemelon, c'est une aubaine, pas seulement pour récolter des médailles, mais pour connaître mieux nos miels. Un jury de professionnels va évaluer tous les produits concourants et les résultats sont intéressants à tout point

de vue. Si nous trouvons notre miel bon et à notre goût, ça ne veut pas dire qu'il répond aux critères d'un jury pour l'obtention d'une médaille. Et attention, – de ne pas participer dans l'idée que ce miel doit être le meilleur –, et qu'il obtiendra de toute façon une médaille!

Le mieux, c'est de jouer le jeu sans prétention, pour savoir qu'est ce que pensent les spécialistes. Il est bon de se laisser surprendre dans la vie !!!

Si médaille il y a, ça prouve qu'on est sur la bonne voie, qu'on a un produit qui plaît. Le client habitué à votre miel, ne regardera pas forcément à la médaille; par contre, le nouveau client, pourra se dire, – puisque le jury a récompensé la qualité du produit, – je choisi celui-ci pour être sûr de son excellente qualité.

Le miel est apparemment très bon aux Grisons puisque l'ours s'est déjà servi à deux reprises; malheureusement il occasionne chaque fois des dégâts considérables aux ruches. Des barrières électriques vont être installées dans ces régions, puisqu'elles donnent satisfaction dans d'autre pays où l'ours est présent.

Dans ce domaine comme dans d'autres, nos collègues et autorités apicoles savent faire preuve d'une attitude positive.

A propos de miel toujours: comment peut-on proposer à la vente, actuellement, par le biais des petites annonces, le miel fraîchement récolté à 10 fr./kg par 100 kg et 15 fr./kg en pots? Par respect pour le travail des abeilles et par respect des collègues je trouve cette annonce honteuse. Il serait bien que tout un chacun respecte un peu mieux les prix indicatifs, contre le bas et contre le haut. Nous savons qu'il y a des différences de prix par régions, mais cette annonce est une injure pour tous les honnêtes apiculteurs/trices.

Ne bradons pas notre miel lors des bonnes années!

**Continuons de défendre la cause apicole et nos abeilles, envers et contre tout. Nous profitons d'elles, alors, elles méritent bien un peu d'égards de notre part!**

Cordiales salutations.

**Votre butineuse: Rose Aubry**

L'adresse de votre rédactrice est: **Rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds**  
Adressez s.v.p. votre courrier électronique uniquelement à: [Revue.SAR@freesurf.ch](mailto:Revue.SAR@freesurf.ch)

**Couleurs de marquage  
des reines**

